

Страница 1 из 23  
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
Дата пересмотра / версия: 08.09.2022 / 0019  
Заменяет редакцию от / версия: 14.06.2022 / 0018  
Вступает в силу с: 08.09.2022  
Дата печати PDF-документа: 08.09.2022  
Super Leichtlauf 10W-40

## Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

### 1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

#### 1.1 Идентификация химической продукции

#### Super Leichtlauf 10W-40

#### 1.2 Рекомендации и ограничения по применению химической продукции

##### Установленное целевое назначение вещества или смеси:

Масло для двигателя

##### Не рекомендуемые способы применения:

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

#### 1.3 Сведения о производителе и/или поставщике

LIQUI MOLY GmbH  
Jerg-Wieland-Str. 4  
89081 Ulm-Lehr  
Tel.: (+49) 0731-1420-0  
Fax: (+49) 0731-1420-88

Адрес электронной почты компетентного лица: [info@chemical-check.de](mailto:info@chemical-check.de), [k.schnurbusch@chemical-check.de](mailto:k.schnurbusch@chemical-check.de) - Пожалуйста, НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ для направления запросов на получение сертификатов безопасности.

#### 1.4 Номер телефона экстренной связи

##### Информационные службы по чрезвычайным ситуациям / Государственная консультационная служба:

RUS

Федеральное Государственное Бюджетное Учреждение «Научно-Практический Токсикологический Центр», 129090, Москва, Сухареvская пл., дом 3, строение 7, 6-й этаж. Телефон: +7(495) 628-16-87, ежедневная круглосуточная консультативная служба (по-русски)

##### Номер в фирме для экстренного случая:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)  
+1 872 5888271 (LMR)

### 2 Идентификация опасности (опасностей)

#### 2.1 Классификация вещества или смеси

##### Сведения о классификации опасности в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)

Смесь не классифицируется как опасная в соответствии с Постановлением (EG) № 1272/2008 (CLP).

#### 2.2 Характеризующие элементы

##### Маркировка в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)

Отпадает

#### 2.3 Другие опасности

Смесь не содержит vPvB-веществ (vPvB = очень стойкие, очень биоаккумулирующиеся вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006 (< 0,1 %).

Смесь не содержит PBT-веществ (PBT = стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006 (< 0,1 %).

Смесь не содержит веществ с эндокринно-разрушающими свойствами (< 0,1 %).

Утечка даже небольших количеств может испортить питьевую воду.

Продукт может образовывать пленку на поверхности воды, которая препятствует обмену кислорода.

Страница 2 из 23  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 08.09.2022 / 0019  
 Заменяет редакцию от / версия: 14.06.2022 / 0018  
 Вступает в силу с: 08.09.2022  
 Дата печати PDF-документа: 08.09.2022  
 Super Leichtlauf 10W-40

### 3 Состав (информация о компонентах)

#### 3.1 Вещества

неприменимо

#### 3.2 Смеси

|  |  |
|--|--|
| <b>Дистилляты (нефтяные) гидроочищенные парафиновые тяжелые</b>                  |  |
| Регистрационный номер (REACH)  | 01-2119484627-25-XXXX  |
| Index  | 649-467-00-8   |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.   | 265-157-1  |
| CAS  | 64742-54-7   |
| % содержание   | 0,1-<2,5   |
| Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP), M-коэффициенты         | Asp. Tox. 1, H304  |
| <b>Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые</b> |  |
| Регистрационный номер (REACH)  | 01-2119480132-48-XXXX  |
| Index  | 649-469-00-9   |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.   | 265-159-2  |
| CAS  | 64742-56-9   |
| % содержание   | 0,1-<2,5   |
| Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP), M-коэффициенты         | Asp. Tox. 1, H304  |
| <b>Дистиллят (нефтяной), тяжелые парафины очищенные</b>                          |  |
| Регистрационный номер (REACH)  | 01-2119471299-27-XXXX  |
| Index  | 649-474-00-6   |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.   | 265-169-7  |
| CAS  | 64742-65-0   |
| % содержание   | 0,1-<2,5   |
| Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP), M-коэффициенты         | Asp. Tox. 1, H304  |
| <b>Дистилляты, гидроочищенный легкий парафин</b>                                 |  |
| Регистрационный номер (REACH)  | 01-2119487077-29-XXXX  |
| Index  | 649-468-00-3   |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.   | 265-158-7  |
| CAS  | 64742-55-8   |
| % содержание   | 0,1-<2,5   |
| Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP), M-коэффициенты         | Asp. Tox. 1, H304  |
| <b>Легкие парафины дистиллятов (нефтяных) селективной очистки</b>                |  |
| Регистрационный номер (REACH)  | 01-2119487067-30-XXXX  |
| Index  | 649-455-00-2   |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.   | 265-091-3  |
| CAS  | 64741-89-5   |
| % содержание   | 0,1-<2,5   |
| Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP), M-коэффициенты         | Asp. Tox. 1, H304  |
| <b>Бис[О-(6-метилфенил)] бис[О-(втор-бутил)] бис(дитиофосфат) цинка</b>          |  |
| Регистрационный номер (REACH)  | 01-2119543726-33-XXXX  |
| Index  | ---  |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.   | 298-577-9  |
| CAS  | 93819-94-4   |
| % содержание   | 0,1-<2,5   |
| Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP), M-коэффициенты         | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Chronic 2, H411 |

Страница 3 из 23  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 08.09.2022 / 0019  
 Заменяет редакцию от / версия: 14.06.2022 / 0018  
 Вступает в силу с: 08.09.2022  
 Дата печати PDF-документа: 08.09.2022  
 Super Leichtlauf 10W-40

**Конкретные пределы концентрации и АТЕ (= Оценка острой токсичности (ООТ))**

Skin Irrit. 2, H315:  $\geq 6,25$  %  
 Eye Dam. 1, H318:  $\geq 12,5$  %  
 Eye Irrit. 2, H319:  $\geq 10$  %

|   |                       |
|---|-----------------------|
| <b>Парафиновые масла (нефтяные) каталитически депарафинированные тяжелые</b>    |                       |
| <b>Регистрационный номер (REACH)</b>  | 01-2119487080-42-XXXX |
| <b>Index</b>  | 649-477-00-2          |
| <b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>                                   | 265-174-4             |
| <b>CAS</b>  | 64742-70-7            |
| <b>% содержание</b>   | 0,1-<2,5              |
| <b>Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP), M-коэффициенты</b> | Asp. Tox. 1, H304     |

Для категоризации и маркировки продукта возможен учет загрязняющих веществ, данных испытаний или дополнительной информации.

Текст H-фраз и классификационных сокращений (в соответствии с СГС/CLP) см. в Разделе 16.

Указанные в данном разделе вещества названы в соответствии с их фактической, соответствующей категоризацией!

Это означает, что для веществ, перечисленных в приложении VI, таблица 3.1 регламента (ЕС) № 1272/2008 (Регламент CLP), все содержащиеся там примечания учитываются для упоминаемой здесь категоризации.

## 4 Меры первой помощи

### 4.1 Меры по оказанию первой помощи пострадавшим

Соблюдать меры индивидуальной защиты при оказании первой помощи!

Никогда ничего не вливать в рот человеку в обморочном состоянии!

#### Вдыхание паров

Удалить пострадавшего из зоны опасности.

Вывести пострадавшего на свежий воздух и в случае необходимости проконсультироваться с врачом.

#### Попадание на кожу

Загрязненную, пропитанную одежду немедленно снять, тщательно промыть большим количеством воды с мылом, при раздражении кожи (покраснение и т. д.) обратиться к врачу.

#### Попадание в глаза

Снять контактные линзы.

Обильно промыть глаза в течение нескольких минут, в случае необходимости обратиться к врачу.

#### Проглатывание

Тщательно прополоскать рот водой.

Сразу вызвать врача, подготовить технический паспорт.

### 4.2 Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия

Если применимо, проявившиеся с задержкой симптомы и воздействие изложены в разделе 11 или в разделе 4.1 (пути поступления).

В некоторых случаях возможно появление первых симптомов отравления по прошествии длительного времени/нескольких часов.

Раздражение глаз

При длительном контакте:

Высушивание кожи.

Дерматит (воспаление кожи)

При образовании масляного тумана:

Раздражение дыхательных путей

### 4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения (в случае необходимости)

Симптоматическое лечение.

## 5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

### 5.1 Средства пожаротушения

#### Рекомендуемые средства тушения пожаров

CO<sub>2</sub>

Пена

Сухое огнегасящее средство

При крупных очагах пожара:

Страница 4 из 23

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 08.09.2022 / 0019

Заменяет редакцию от / версия: 14.06.2022 / 0018

Вступает в силу с: 08.09.2022

Дата печати PDF-документа: 08.09.2022

Super Leichtlauf 10W-40

Распыленная струя воды/спиртостойкая пена

## **Запрещенные средства тушения пожаров**

Сплошная струя воды

### **5.2 Специфические опасности, связанные с конкретным химическим продуктом**

В случае пожара могут образоваться:

Окиси углерода

Окислы азота

Окислы фосфора

Ядовитые газы

Горячий продукт выделяет горючие пары.

### **5.3 Специальные меры защиты, применяемые пожарными**

См. Средства индивидуальной защиты в Разделе 8.

Не вдыхать выделяющиеся при горении и взрыве газы.

Изолирующий противогаз.

Охладить водой емкости, которым угрожает огонь.

Зараженную воду для тушения изолировать в соответствии с распоряжениями местных властей.

## **6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**

### **6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

#### **6.1.1 Для персонала, помимо работников аварийно-спасательных служб**

В случае просыпания или непреднамеренного выброса, во избежание заражения используйте средства индивидуальной защиты из раздела 8.

Обеспечить достаточную вентиляцию, удалить источники воспламенения.

В случае твердых или порошкообразных продуктов избегать образование пыли.

При возможности покинуть опасную зону, при необходимости использовать существующие планы действий в чрезвычайных ситуациях.

Избегать образования масляного тумана.

Удалить источники возгорания, не курить.

Избегать попадания в глаза и на кожу.

При необходимости учитывать опасность поскользнуться.

#### **6.1.2 Для персонала аварийно-спасательных служб**

Надлежащие средства защиты и характеристики материалов см. в разделе 8.

### **6.2 Меры предосторожности по защите окружающей среды**

Локализовать при утечке больших количеств.

Устранить место утечки, если это не представляет опасности.

Не допускать попадания в канализационную систему.

Избегать попадания в наземные и грунтовые воды, а также в почву.

При обусловленном аварией сбросе в канализацию проинформировать ответственные органы.

### **6.3 Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки**

Удалить с помощью гигроскопичного материала (напр., универсального вяжущего материала, песка, кизельгура) и утилизировать, как описано в пункте 13.

Связующее средство масла

### **6.4 Ссылка на другие разделы**

См. Средства индивидуальной защиты в Разделе 8, а также Рекомендации по утилизации в Разделе 13.

## **7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**

В дополнение к данным, приведенным в этом разделе, важная информация по этой теме также содержится в Разделах 8 и 6.1.

### **7.1 Меры безопасности при обращении с химической продукцией**

#### **7.1.1 Общие рекомендации**

Избегать попадания в глаза.

Избегать образования масляного тумана.

Избегать длительного или интенсивного контакта с кожей.

В рабочем помещении запрещается есть, пить, курить и хранить продукты питания.

Не нагревать до температуры, почти доходящей до температуры воспламенения.

Не носить в карманах брюк пропитавшиеся продуктом тряпочки для очистки.

Выполнять указания, данные на этикетке и в руководстве по эксплуатации.

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 08.09.2022 / 0019

Заменяет редакцию от / версия: 14.06.2022 / 0018

Вступает в силу с: 08.09.2022

Дата печати PDF-документа: 08.09.2022

Super Leichtlauf 10W-40

### 7.1.2 Указания по санитарно-гигиеническим нормам на рабочем месте

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.

Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.

Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

### 7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Не хранить продукт в проходах или на лестничной клетке.

Хранить продукт только в закрытой оригинальной упаковке.

Хранить в защищенном от влажности, закрытом помещении.

Хранить при комнатной температуре.

### 7.3 Специальные сферы конечного применения

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

## 8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

### 8.1 Параметры рабочей зоны, подлежащие обязательному контролю

| (RUS) Хим. обозначение  | Туман минерального масла  |     |  |
|---|---|-----|--|
| ГДКрз-8h: 5 мг/м <sup>3</sup> (Минеральные масла (нефть), высокоочищенные, AGW) | ГДКрз-15min: 4(II) (Минеральные масла (нефть), высокоочищенные, AGW)                | --- |  |
| Процедуры мониторинга:  | - Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031)  |     |  |
| БПДК: ---   | Дополнительная информация: DFG, Y (Минеральные масла (нефть), высокоочищенные, AGW) |     |  |

| Дистилляты (нефтяные) гидроочищенные парафиновые тяжелые |  |                                     |                |          |                   |            |
|--|--|-------------------------------------|----------------|----------|-------------------|------------|
| Область применения                                       | Путь воздействия / сегмент окружающей среды    | Воздействие на здоровье             | Ключевое слово | Значение | Единица           | Примечание |
|  | Окружающая среда – орально (корм для животных) |                                     | PNEC           | 9,33     | mg/kg             |            |
| Потребители  | Человек – ингаляционно                         | долгосрочное, местное воздействие   | DNEL           | 1,2      | mg/m <sup>3</sup> |            |
| Потребители  | Человек – орально                              | долгосрочное, системное воздействие | DNEL           | 0,74     | mg/kg             |            |
| Рабочие / работники по найму                             | Человек – ингаляционно                         | долгосрочное, местное воздействие   | DNEL           | 5,58     | mg/m <sup>3</sup> |            |
| Рабочие / работники по найму                             | Человек – дермально                            | долгосрочное, системное воздействие | DNEL           | 0,97     | mg/kg             |            |
| Рабочие / работники по найму                             | Человек – ингаляционно                         | долгосрочное, системное воздействие | DNEL           | 2,73     | mg/m <sup>3</sup> |            |

| Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые |  |                         |                |          |            |            |
|---|--|-------------------------|----------------|----------|------------|------------|
| Область применения  | Путь воздействия / сегмент окружающей среды    | Воздействие на здоровье | Ключевое слово | Значение | Единица    | Примечание |
|   | Окружающая среда – орально (корм для животных) |                         | PNEC           | 9,33     | mg/kg feed |            |

| Дистиллят (нефтяной), тяжелые парафины очищенные |   |                         |                |          |         |            |
|--|---|-------------------------|----------------|----------|---------|------------|
| Область применения                               | Путь воздействия / сегмент окружающей среды | Воздействие на здоровье | Ключевое слово | Значение | Единица | Примечание |

|                              |  |                                     |      |      |                   |  |
|------------------------------|--|-------------------------------------|------|------|-------------------|--|
|                              | Окружающая среда – орально (корм для животных) |                                     | PNEC | 9,33 | mg/kg feed        |  |
| Потребители                  | Человек – ингаляционно                         | долгосрочное, местное воздействие   | DNEL | 1,19 | mg/m <sup>3</sup> |  |
| Потребители                  | Человек – орально                              | долгосрочное, системное воздействие | DNEL | 0,74 | mg/kg bw/d        |  |
| Рабочие / работники по найму | Человек – ингаляционно                         | долгосрочное, местное воздействие   | DNEL | 5,58 | mg/m <sup>3</sup> |  |
| Рабочие / работники по найму | Человек – ингаляционно                         | долгосрочное, системное воздействие | DNEL | 2,73 | mg/m <sup>3</sup> |  |
| Рабочие / работники по найму | Человек – дермально                            | долгосрочное, системное воздействие | DNEL | 0,97 | mg/kg bw/d        |  |

| <b>Дистилляты, гидроочищенный легкий парафин</b> |  |                                     |                |          |                   |            |
|--|--|-------------------------------------|----------------|----------|-------------------|------------|
| Область применения                               | Путь воздействия / сегмент окружающей среды    | Воздействие на здоровье             | Ключевое слово | Значение | Единица           | Примечание |
|  | Окружающая среда – орально (корм для животных) |                                     | PNEC           | 9,33     | mg/kg feed        |            |
| Потребители                                      | Человек – ингаляционно                         | долгосрочное, местное воздействие   | DNEL           | 1,19     | mg/m <sup>3</sup> |            |
| Потребители                                      | Человек – орально                              | долгосрочное, системное воздействие | DNEL           | 0,74     | mg/kg bw/day      |            |
| Рабочие / работники по найму                     | Человек – ингаляционно                         | долгосрочное, местное воздействие   | DNEL           | 5,6      | mg/m <sup>3</sup> |            |
| Рабочие / работники по найму                     | Человек – дермально                            | долгосрочное, системное воздействие | DNEL           | 0,97     | mg/kg bw/day      |            |
| Рабочие / работники по найму                     | Человек – ингаляционно                         | долгосрочное, системное воздействие | DNEL           | 2,7      | mg/m <sup>3</sup> |            |

| <b>Легкие парафины дистиллятов (нефтяных) селективной очистки</b> |   |                                    |                |          |                   |            |
|---|---|------------------------------------|----------------|----------|-------------------|------------|
| Область применения  | Путь воздействия / сегмент окружающей среды | Воздействие на здоровье            | Ключевое слово | Значение | Единица           | Примечание |
| Потребители   | Человек – ингаляционно                      | краткосрочное, местное воздействие | DNEL           | 1,2      | mg/m <sup>3</sup> |            |
| Рабочие / работники по найму                                      | Человек – ингаляционно                      | долгосрочное, местное воздействие  | DNEL           | 5,4      | mg/m <sup>3</sup> |            |

| <b>Бис[О-(6-метилфенил)] бис[О-(втор-бутил)] бис(дитиофосфат) цинка</b> |  |                         |                |          |          |            |
|---|--|-------------------------|----------------|----------|----------|------------|
| Область применения  | Путь воздействия / сегмент окружающей среды          | Воздействие на здоровье | Ключевое слово | Значение | Единица  | Примечание |
|   | Окружающая среда – пресная вода                      |                         | PNEC           | 0,004    | mg/l     |            |
|   | Окружающая среда – морская вода                      |                         | PNEC           | 0,0046   | mg/l     |            |
|   | Окружающая среда – осадочные отложения, пресная вода |                         | PNEC           | 0,012    | mg/kg dw |            |
|   | Окружающая среда – осадочные отложения, морская вода |                         | PNEC           | 0,001    | mg/kg dw |            |

|                              |  |                                     |      |       |                   |  |
|------------------------------|--|-------------------------------------|------|-------|-------------------|--|
|                              | Окружающая среда – оборудование для обработки сточных вод      |                                     | PNEC | 100   | mg/l              |  |
|                              | Окружающая среда – грунт                                       |                                     | PNEC | 0,005 | mg/kg dw          |  |
|                              | Окружающая среда – орально (корм для животных)                 |                                     | PNEC | 10,67 | mg/kg feed        |  |
|                              | Окружающая среда – вода, спорадическое (прерывистое) выделение |                                     | PNEC | 21    | µg/l              |  |
| Потребители                  | Человек – ингаляционно   | долгосрочное, системное воздействие | DNEL | 2,11  | mg/m <sup>3</sup> |  |
| Потребители                  | Человек – дермально  | долгосрочное, системное воздействие | DNEL | 0,29  | mg/kg bw/d        |  |
| Потребители                  | Человек – орально  | долгосрочное, системное воздействие | DNEL | 0,24  | mg/kg bw/d        |  |
| Рабочие / работники по найму | Человек – ингаляционно   | долгосрочное, системное воздействие | DNEL | 8,31  | mg/m <sup>3</sup> |  |
| Рабочие / работники по найму | Человек – дермально  | долгосрочное, системное воздействие | DNEL | 0,58  | mg/kg bw/d        |  |

| Парафиновые масла (нефтяные) каталитически депарафинированные тяжелые |  |                         |                |          |         |            |
|---|--|-------------------------|----------------|----------|---------|------------|
| Область применения  | Путь воздействия / сегмент окружающей среды    | Воздействие на здоровье | Ключевое слово | Значение | Единица | Примечание |
|   | Окружающая среда – орально (корм для животных) |                         | PNEC           | 9,33     | mg/kg   |            |

| Дистилляты (нефтяные) гидроочищенные парафиновые тяжелые |  |                         |                |          |            |            |
|--|--|-------------------------|----------------|----------|------------|------------|
| Область применения                                       | Путь воздействия / сегмент окружающей среды    | Воздействие на здоровье | Ключевое слово | Значение | Единица    | Примечание |
|  | Окружающая среда – орально (корм для животных) |                         | PNEC           | 9,33     | mg/kg feed |            |

(RUS) ПДК<sub>рз-8h</sub> = AGW = предельно допустимая концентрация в воздухе рабочей зоны (ПДК<sub>рз</sub>) (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).

E = вдыхаемая частица, A = частица, проникающая в легочные альвеолы. | ПДК<sub>рз-15min</sub> = Spb.-Uf. = коэффициент превышения предельно допустимой концентрации (от 1 до 8) и категория (I, II) для кратковременных превышений ПДК (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).

"= " = абсолютный предел превышения ПДК. Категория (I) = вещества, предельно допустимая концентрация которых определяется местным воздействием, или вещества, оказывающие сенсibiliзирующее воздействие на дыхательные пути, (II) = вещества резорбтивного действия. | БПДК = BGW = предельно допустимая концентрация в биологическом материале (БПДК) (норматив TRGS 903, Технические правила для опасных веществ, Германия).

Материал для исследования: В = цельная кровь, E = эритроциты, P/S = плазма/сыворотка, U = моча, Hb = гемоглобин. Время взятия проб: а) без ограничения, б) конец экспозиции или конец смены, в) при долговременной экспозиции: после нескольких следующих друг за другом смен, г) перед следующей сменой, д) по окончании экспозиции: по истечении ... часов. | п = пары и/или газы; а = аэрозоль; п+а = смесь паров и аэрозоля.

Дополнительная информация: H = кожно-резорбтивный. Y = опасаться повреждения плода при соблюдении AGW (ПДК<sub>рз</sub>) и BGW (БПДК) нет оснований. Z = Даже при соблюдении AGW (ПДК<sub>рз</sub>) и BGW (БПДК) не исключено повреждение плода (см. пункт 2.7 норматива TRGS 900). DFG = Немецкое научно-исследовательское сообщество (комиссия MAK). AGS = Комитет по вредным веществам.

## 8.2 Меры обеспечения содержания вредных веществ в допустимых концентрациях

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
Дата пересмотра / версия: 08.09.2022 / 0019  
Заменяет редакцию от / версия: 14.06.2022 / 0018  
Вступает в силу с: 08.09.2022  
Дата печати PDF-документа: 08.09.2022  
Super Leichtlauf 10W-40

## 8.2.1 Надлежащие технические средства управления

Обеспечить хорошую вентиляцию помещения посредством локальной вытяжки или центральной системы отвода воздуха. Если этого окажется недостаточно для поддержания концентрации ниже уровня предельно допустимого значения на рабочем месте (AGW), необходимо надеть подходящий противогаз или респиратор. Действительно только для случаев, для которых даны предельно допустимые значения экспозиции. Надлежащие методы оценки для проверки эффективности принятых мер защиты включают в себя как метрологические, так и неметрологические методы испытаний. Они описаны, например, в стандарте EN 14042. EN 14042 "Атмосфера рабочей зоны. Указания по применению и использованию методик для оценки воздействия химических и биологических агентов".

## 8.2.2 Меры индивидуальной защиты, такие как средства индивидуальной защиты

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.  
Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.  
Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.  
Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

Средства защиты для глаз/лица:  
Защитные очки с боковыми щитками (EN 166).

Средства защиты для кожи - средства защиты для рук:  
Защитные перчатки, маслостойкие (EN ISO 374)  
При необходимости  
Защитные перчатки из нитрила (EN ISO 374).  
Защитные перчатки из Neoprene® / из полихлоропрена (EN ISO 374).  
Защитные перчатки из PBX (EN ISO 374)  
Минимальная толщина слоя в мм:  
0,35  
Скорость проникновения вещества через перчатки в минутах:  
>= 480  
Рекомендуется смазать руки защитным кремом.  
Полученные в ходе испытания данные о скорости проникновения вещества через перчатки в соответствии со стандартом EN 16523-1 на практике не проверены.  
Рекомендуется максимальная продолжительность ношения перчаток, соответствующая 50% скорости проникновения вещества через них.

Средства защиты для кожи - другие меры по обеспечению безопасности:  
Рабочая защитная одежда (напр., безопасная обувь EN ISO 20345, рабочая одежда с длинными рукавами).

Защита органов дыхания:  
Как правило, не требуется.  
При образовании масляного тумана:  
Фильтр A2 P2 (EN 14387), коричневая, белая маркировка  
Соблюдать ограничения по продолжительности использования дыхательных аппаратов.

Термические опасности:  
Не применимо

Дополнительная информация по защите рук - тестирование не проводилось.  
Выбор для работы со смесями веществ осуществлен в соответствии с имеющейся информацией о входящих в их состав ингредиентах.  
Выбор для работы с веществами основывается на данных производителя перчаток.  
Окончательный выбор материала для защитных перчаток должен быть осуществлен с учетом его прочности, скорости проникновения вещества через материал и деструкции.  
Выбор подходящих перчаток зависит не только от материала, из которого они изготовлены, но и от прочих качественных характеристик, различающихся от производителя к производителю.  
При работе со смесями веществ прочность материала, из которого изготовлены перчатки, невозможно определить предварительно.  
Поэтому перчатки необходимо перед использованием протестировать.  
Точные данные о степени прочности материала для перчаток имеются у их производителя. Указания производителя должны быть строго соблюдены.



Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 08.09.2022 / 0019  
 Заменяет редакцию от / версия: 14.06.2022 / 0018  
 Вступает в силу с: 08.09.2022  
 Дата печати PDF-документа: 08.09.2022  
 Super Leichtlauf 10W-40

### 8.2.3 Ограничение и контроль воздействия факторов окружающей среды

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

## 9 Физико-химические свойства

### 9.1 Данные об основных физических и химических свойствах

|  |  |
|--|--|
| Физическое состояние:  | Жидкое                                     |
| Цвет:  | Коричневый                                 |
| Запах:   | Характерный                                |
| Температура плавления/температура замерзания:                          | Информация по этому параметру отсутствует. |
| Температура кипения или температура начала кипения и пределы кипения:  | Информация по этому параметру отсутствует. |
| Воспламеняемость:  | Огнеопасно                                 |
| Нижний предел взрывоопасности:   | Информация по этому параметру отсутствует. |
| Верхний предел взрывоопасности:  | Информация по этому параметру отсутствует. |
| Температура вспышки:   | 222 °C                                     |
| Температура самовоспламенения:   | Информация по этому параметру отсутствует. |
| Температура разложения:  | Информация по этому параметру отсутствует. |
| pH:  | Смесь не растворяется (в воде).            |
| Кинематическая вязкость:   | 94,7 mm <sup>2</sup> /s (40°C)             |
| Кинематическая вязкость:   | 13,9 mm <sup>2</sup> /s (100°C)            |
| Растворимость:   | Нерастворимо                               |
| Козффициент распределения н-октанол / вода (логарифмическое значение): | Не применяется к смесям.                   |
| Давление паров:  | Информация по этому параметру отсутствует. |
| Плотность и/или относительная плотность:                               | 0,870 g/ml                                 |
| Относительная плотность паров:   | Информация по этому параметру отсутствует. |
| Параметры твердых частиц:  | Не применяется к жидкостям.                |
| <b>9.2 Дополнительная информация</b>                                   |  |
| Взрывчатые вещества:   | Продукт невзрывоопасен.                    |
| Окисляющие жидкости:   | Нет  |

## 10 Стабильность и реакционная способность

### 10.1 Реакционная способность

Продукт не был подвергнут проверке.

### 10.2 Химическая стабильность

При правильном складировании и обращении стабилен.

### 10.3 Возможность опасных реакций

Об опасных реакциях нет данных.

### 10.4 Условия, которых следует избегать

См. также Раздел 7.

Защищать от влаги.

Открытое пламя, источники воспламенения

### 10.5 Несовместимые материалы

См. также Раздел 7.

Избегать контакта с сильными окислителями.

### 10.6 Опасные продукты разложения

См. также Раздел 5.2.

При использовании по назначению разложения не происходит.

## 11 Информация о токсичности

### 11.1. Информация о классах опасности, как определено в Регламенте (ЕС) № 1272/2008

При необходимости, более подробную информацию об отрицательном воздействии на здоровье см. в разделе 2.1 (Классификация).

#### Super Leichtlauf 10W-40

| Токсичность / воздействие | Конечная точка | Значение | Единица | Организм | Метод контроля | Примечание |
|---------------------------|----------------|----------|---------|----------|----------------|------------|
|---------------------------|----------------|----------|---------|----------|----------------|------------|

Страница 10 из 23  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 08.09.2022 / 0019  
 Заменяет редакцию от / версия: 14.06.2022 / 0018  
 Вступает в силу с: 08.09.2022  
 Дата печати PDF-документа: 08.09.2022  
 Super Leichtlauf 10W-40

|   |  |  |  |  |  |            |
|---|--|--|--|--|--|------------|
| Острая токсичность, при проглатывании:  |  |  |  |  |  | нет данных |
| Острая токсичность, при попадании на кожу:  |  |  |  |  |  | нет данных |
| Острая токсичность, при вдыхании:   |  |  |  |  |  | нет данных |
| Разъедание/раздражение кожи:  |  |  |  |  |  | нет данных |
| Серьезное повреждение/раздражение глаз:   |  |  |  |  |  | нет данных |
| Респираторная или кожная сенсибилизация:  |  |  |  |  |  | нет данных |
| Мутагенность половых органов:   |  |  |  |  |  | нет данных |
| Канцерогенность:  |  |  |  |  |  | нет данных |
| Репродуктивная токсичность:   |  |  |  |  |  | нет данных |
| Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):  |  |  |  |  |  | нет данных |
| Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE): |  |  |  |  |  | нет данных |
| Опасность при аспирации:  |  |  |  |  |  | нет данных |
| Симптомы:   |  |  |  |  |  | нет данных |

| <b>Дистилляты (нефтяные) гидроочищенные парафиновые тяжелые</b> |                       |                 |                |                        |  |  |
|---|-----------------------|-----------------|----------------|------------------------|--|--|
| <b>Токсичность / воздействие</b>                                | <b>Конечная точка</b> | <b>Значение</b> | <b>Единица</b> | <b>Организм</b>        | <b>Метод контроля</b>                                    | <b>Примечание</b>                            |
| Острая токсичность, при проглатывании:                          | LD50                  | >5000           | mg/kg          | Крыса                  | OECD 420 (Acute Oral toxicity - Fixe Dose Procedure)     | Вывод по аналогии                            |
| Острая токсичность, при попадании на кожу:                      | LD50                  | >5000           | mg/kg          | Кролик                 | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)                         | Вывод по аналогии                            |
| Острая токсичность, при вдыхании:                               | LC50                  | >5,53           | mg/l/4h        | Крыса                  | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)                     | Аэрозоль, Вывод по аналогии                  |
| Разъедание/раздражение кожи:                                    |                       |                 |                | Кролик                 | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)             | Не раздражает, Вывод по аналогии             |
| Серьезное повреждение/раздражение глаз:                         |                       |                 |                | Кролик                 | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)                | Не раздражает, Вывод по аналогии             |
| Респираторная или кожная сенсибилизация:                        |                       |                 |                | Морская свинка         | OECD 406 (Skin Sensitisation)                            | Нет (попадание на кожу), Вывод по аналогии   |
| Мутагенность половых органов:                                   |                       |                 |                | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)               | Негативно, Вывод по аналогии                 |
| Мутагенность половых органов:                                   |                       |                 |                |                        | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test) | Негативно, Вывод по аналогии Chinese hamster |
| Мутагенность половых органов:                                   |                       |                 |                |                        | OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)    | Негативно, Вывод по аналогии                 |
| Мутагенность половых органов:                                   |                       |                 |                |                        | OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)       | Негативно, Вывод по аналогии                 |

Страница 11 из 23  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 08.09.2022 / 0019  
 Заменяет редакцию от / версия: 14.06.2022 / 0018  
 Вступает в силу с: 08.09.2022  
 Дата печати PDF-документа: 08.09.2022  
 Super Leichtlauf 10W-40

|   |       |      |       |        |  |   |
|---|-------|------|-------|--------|--|---|
| Канцерогенность:  |       |      |       |        | OECD 451 (Carcinogenicity Studies)                             | Негативно, Вывод по аналогии 78 weeks, dermal |
| Репродуктивная токсичность (влияние на развитие):                                     |       |      |       | Крыса  | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)               | Негативно, Вывод по аналогии dermal           |
| Репродуктивная токсичность:   |       |      |       | Крыса  | OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)  | Негативно, Вывод по аналогии oral             |
| Опасность при аспирации:  |       |      |       |        |  | Asp. Tox. 1                                   |
| Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE): | LOAEL | 125  | mg/kg | Крыса  | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) | Вывод по аналогии                             |
| Симптомы:   |       |      |       |        |  | Желудочно-кишечные заболевания, Диарея        |
| Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE): | NOAEL | 1000 | mg/kg | Кролик | OECD 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity - 90-Day)              | Вывод по аналогии                             |
| Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE): | NOAEL | 0,22 | mg/l  | Крыса  |  | Пыль, туман, Вывод по аналогии 4 weeks        |

**Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые**

| Токсичность / воздействие                  | Конечная точка | Значение | Единица    | Организм               | Метод контроля  | Примечание                                   |
|--|----------------|----------|------------|------------------------|---|--|
| Острая токсичность, при проглатывании:     | LD50           | >5000    | mg/kg      | Крыса                  | OECD 401 (Acute Oral Toxicity)                                |  |
| Острая токсичность, при попадании на кожу: | LD50           | >5000    | mg/kg      | Кролик                 | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)                              |  |
| Острая токсичность, при вдыхании:          | LC50           | >5,53    | mg/l/4h    | Крыса                  | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)                          | Аэрозоль                                     |
| Разъедание/раздражение кожи:               |                |          |            | Кролик                 | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)                  | Не раздражает                                |
| Серьезное повреждение/раздражение глаз:    |                |          |            | Кролик                 | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)                     | Не раздражает                                |
| Респираторная или кожная сенсibilизация:   |                |          |            | Морская свинка         | OECD 406 (Skin Sensitisation)                                 | Нет (попадание на кожу)                      |
| Мутагенность половых органов:              |                |          |            | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)                    | Негативно                                    |
| Мутагенность половых органов:              |                |          |            | Млекопитающее          | OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)            | Негативно                                    |
| Мутагенность половых органов:              |                |          |            | Млекопитающее          | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)      | Негативно, Вывод по аналогии Chinese hamster |
| Мутагенность половых органов:              |                |          |            |                        | OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)         | Негативно                                    |
| Репродуктивная токсичность:                | NOAEL          | >1000    | mg/kg bw/d | Крыса                  | OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test) | Негативно                                    |

Страница 12 из 23  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 08.09.2022 / 0019  
 Заменяет редакцию от / версия: 14.06.2022 / 0018  
 Вступает в силу с: 08.09.2022  
 Дата печати PDF-документа: 08.09.2022  
 Super Leichtlauf 10W-40

|                             |       |       |            |       |  |   |
|-----------------------------|-------|-------|------------|-------|--|---|
| Репродуктивная токсичность: | NOAEL | >2000 | mg/kg bw/d | Крыса | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study) |   |
| Опасность при аспирации:    |       |       |            |       |  | Да  |
| Симптомы:                   |       |       |            |       |  | Высушивание кожи.,<br>Вызывает рвоту, Тошнота |

**Дистиллят (нефтяной), тяжелые парафины очищенные**

| Токсичность / воздействие   | Конечная точка | Значение | Единица    | Организм               | Метод контроля  | Примечание  |
|---|----------------|----------|------------|------------------------|---|---|
| Острая токсичность, при проглатывании:  | LD50           | >5000    | mg/kg      | Крыса                  | OECD 401 (Acute Oral Toxicity)                                |   |
| Острая токсичность, при попадании на кожу:  | LD50           | >5000    | mg/kg      | Кролик                 | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)                              |   |
| Острая токсичность, при вдыхании:   | LD50           | >5,53    | mg/l/4h    | Крыса                  | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)                          | Аэрозоль  |
| Разъедание/раздражение кожи:  |                |          |            | Кролик                 | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)                  | Не раздражает, Вывод по аналогии                        |
| Серьезное повреждение/раздражение глаз:   |                |          |            | Кролик                 | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)                     | Не раздражает, Вывод по аналогии                        |
| Респираторная или кожная сенсibilизация:  |                |          |            | Морская свинка         | OECD 406 (Skin Sensitisation)                                 | Нет (попадание на кожу), Вывод по аналогии              |
| Мутагенность половых органов:   |                |          |            |                        | OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)            | Негативно, Вывод по аналогии                            |
| Мутагенность половых органов:   |                |          |            | Млекопитающее          | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)      | Негативно, Вывод по аналогии Chinese hamster            |
| Мутагенность половых органов:   |                |          |            | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)                    | Негативно, Вывод по аналогии                            |
| Мутагенность половых органов:   |                |          |            |                        | OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)         | Негативно, Вывод по аналогии                            |
| Канцерогенность:  |                |          |            |                        | OECD 451 (Carcinogenicity Studies)                            | Негативно, Вывод по аналогии 78 weeks, dermal           |
| Репродуктивная токсичность (влияние на развитие):                                     |                |          |            | Крыса                  | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)              | Негативно, Вывод по аналогии dermal                     |
| Канцерогенность:  |                |          |            |                        |   | самка, Негативно  |
| Репродуктивная токсичность:   |                |          |            | Крыса                  |   | Негативно   |
| Репродуктивная токсичность (влияние на плодовитость):                                 |                |          |            | Крыса                  | OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test) | Негативно, Вывод по аналогии oral, dermal               |
| Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE): | NOAEL          | ~1000    | mg/kg bw/d | Кролик                 | OECD 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity - 90-Day)             | Вывод по аналогии                                       |
| Опасность при аспирации:  |                |          |            |                        |   | Да  |
| Симптомы:   |                |          |            |                        |   | раздражение слизистой оболочки, Головокружение, Тошнота |

Страница 13 из 23  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 08.09.2022 / 0019  
 Заменяет редакцию от / версия: 14.06.2022 / 0018  
 Вступает в силу с: 08.09.2022  
 Дата печати PDF-документа: 08.09.2022  
 Super Leichtlauf 10W-40

|   |       |      |         |       |  |                                      |
|---|-------|------|---------|-------|--|--------------------------------------|
| Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE): | NOAEL | 30   | mg/kg/d | Крыса | OECD 411 (Subchronic Dermal Toxicity - 90-day Study) | Вывод по аналогии                    |
| Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE): | NOAEL | 0,22 | mg/l    | Крыса |  | Аэрозоль, Вывод по аналогии 4 weeks  |
| Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE): | NOAEL | 0,15 | mg/l    | Крыса |  | Аэрозоль, Вывод по аналогии 13 weeks |

| <b>Дистилляты, гидроочищенный легкий парафин</b>                                      |                       |                 |                |                        |  |  |
|---|-----------------------|-----------------|----------------|------------------------|--|--|
| <b>Токсичность / воздействие</b>  | <b>Конечная точка</b> | <b>Значение</b> | <b>Единица</b> | <b>Организм</b>        | <b>Метод контроля</b>  | <b>Примечание</b>                            |
| Острая токсичность, при проглатывании:  | LD50                  | >5000           | mg/kg          | Крыса                  | OECD 401 (Acute Oral Toxicity)                                 | Вывод по аналогии                            |
| Острая токсичность, при попадании на кожу:  | LD50                  | >5000           | mg/kg          | Кролик                 | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)                               | Вывод по аналогии                            |
| Острая токсичность, при вдыхании:   | LC50                  | >5,53           | mg/l/4h        | Крыса                  | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)                           | Аэрозоль, Вывод по аналогии                  |
| Разъедание/раздражение кожи:  |                       |                 |                | Кролик                 | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)                   | Не раздражает, Вывод по аналогии             |
| Серьезное повреждение/раздражение глаз:   |                       |                 |                | Кролик                 | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)                      | Не раздражает, Вывод по аналогии             |
| Респираторная или кожная сенсibilизация:  |                       |                 |                | Морская свинка         | OECD 406 (Skin Sensitisation)                                  | Нет (попадание на кожу), Вывод по аналогии   |
| Мутагенность половых органов:   |                       |                 |                | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)                     | Негативно, Вывод по аналогии                 |
| Мутагенность половых органов:   |                       |                 |                | Млекопитающее          | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)       | Негативно, Вывод по аналогии Chinese hamster |
| Репродуктивная токсичность (влияние на развитие):                                     |                       |                 |                | Крыса                  | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)               | Негативно, Вывод по аналогии                 |
| Канцерогенность:  |                       |                 |                |                        | OECD 451 (Carcinogenicity Studies)                             | Негативно, Вывод по аналогии dermal          |
| Репродуктивная токсичность:   | NOAEL                 | 1000            | mg/kg bw/d     | Крыса                  | OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)  | Вывод по аналогии dermal                     |
| Опасность при аспирации:  |                       |                 |                |                        |  | Да   |
| Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE): | NOAEL                 | 125             | mg/kg bw/d     | Крыса                  | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) | Вывод по аналогии                            |
| Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE): | NOAEL                 | <30             | mg/kg bw/d     | Крыса                  | OECD 411 (Subchronic Dermal Toxicity - 90-day Study)           | Вывод по аналогии                            |
| Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE): | NOAEL                 | 1000            | mg/kg          | Кролик                 | OECD 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity - 90-Day)              | Вывод по аналогии                            |

Страница 14 из 23  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 08.09.2022 / 0019  
 Заменяет редакцию от / версия: 14.06.2022 / 0018  
 Вступает в силу с: 08.09.2022  
 Дата печати PDF-документа: 08.09.2022  
 Super Leichtlauf 10W-40

|   |       |      |      |       |  |                                      |
|---|-------|------|------|-------|--|--------------------------------------|
| Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE): | NOAEL | 0,05 | mg/l | Крыса | OECD 412 (Subacute Inhalation Toxicity - 28-Day Study) | Аэрозоль, Вывод по аналогии          |
| Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE): | NOAEL | 0,15 | mg/l | Крыса |  | Аэрозоль, Вывод по аналогии 13 weeks |

| Легкие парафины дистиллятов (нефтяных) селективной очистки                            |                |          |            |                        |  |                                 |
|---|----------------|----------|------------|------------------------|--|---------------------------------|
| Токсичность / воздействие   | Конечная точка | Значение | Единица    | Организм               | Метод контроля   | Примечание                      |
| Острая токсичность, при проглатывании:  | LD50           | >5000    | mg/kg      | Крыса                  | OECD 401 (Acute Oral Toxicity)                                 |                                 |
| Острая токсичность, при попадании на кожу:  | LD50           | >5000    | mg/kg      | Кролик                 | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)                               |                                 |
| Острая токсичность, при вдыхании:   | LC50           | >5,53    | mg/l/4h    | Крыса                  | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)                           |                                 |
| Разъедание/раздражение кожи:  |                |          |            | Кролик                 |  | Не раздражает                   |
| Серьезное повреждение/раздражение глаз:   |                |          |            | Кролик                 | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)                      | Не раздражает                   |
| Респираторная или кожная сенсibilизация:  |                |          |            | Морская свинка         | OECD 406 (Skin Sensitisation)                                  | Нет (попадание на кожу)         |
| Мутагенность половых органов:   |                |          |            | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)                     | Негативно                       |
| Опасность при аспирации:  |                |          |            |                        |  | Да                              |
| Симптомы:   |                |          |            |                        |  | Тошнота, Головокружение, Диарея |
| Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE): | LOAEL          | 125      | mg/kg bw/d | Крыса                  | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) |                                 |
| Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE): | NOAEL          | >=2000   | mg/kg/d    | Крыса                  | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)               |                                 |

| Бис[О-(6-метилфенил)] бис[О-(втор-бутил)] бис(дитиофосфат) цинка |                |            |         |                |  |  |
|--|----------------|------------|---------|----------------|--|--|
| Токсичность / воздействие  | Конечная точка | Значение   | Единица | Организм       | Метод контроля                               | Примечание                                     |
| Острая токсичность, при проглатывании:                           | LD50           | 2600       | mg/kg   | Крыса          |  | самец  |
| Острая токсичность, при попадании на кожу:                       | LD50           | >3160      | mg/kg   | Кролик         | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)             |  |
| Острая токсичность, при вдыхании:                                | LC50           | >2         | mg/l/1h | Крыса          | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)         | самец, Вывод по аналогии                       |
| Разъедание/раздражение кожи:                                     |                | >=6,25     | %       | Морская свинка | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion) | Skin Irrit. 2, Вывод по аналогии               |
| Серьезное повреждение/раздражение глаз:                          |                | >=12,5     | %       | Кролик         |  | Eye Dam. 1, Вывод по аналогии 16 CFR 1500.42   |
| 504 h  |                |            |         |                |  |  |
| Серьезное повреждение/раздражение глаз:                          |                | >=10-<12,5 | %       | Кролик         |  | Eye Irrit. 2, Вывод по аналогии 16 CFR 1500.42 |
| 504 h  |                |            |         |                |  |  |



|  |  |  |  |  |  |  |   |
|--|--|--|--|--|--|--|---|
| 12.2. Стойкость и разлагаемость:                 |  |  |  |  |  |  | Биологически полностью не разлагается.  |
| 12.3. Потенциал биоаккумуляции:                  |  |  |  |  |  |  | нет данных  |
| 12.4. Мобильность в почве:                       |  |  |  |  |  |  | нет данных  |
| 12.5. Результат оценки PBT и vPvB:               |  |  |  |  |  |  | нет данных  |
| 12.6. Свойства, разрушающие эндокринную систему: |  |  |  |  |  |  | Не применяется к смесям.  |
| 12.7. Другие неблагоприятные воздействия:        |  |  |  |  |  |  | О других неблагоприятных воздействиях на окружающую среду сведения отсутствуют. |

**Дистилляты (нефтяные) гидроочищенные парафиновые тяжелые**

| Токсичность / воздействие          | Конечная точка | Время | Значение | Единица | Организм                        | Метод контроля   | Примечание  |
|------------------------------------|----------------|-------|----------|---------|---------------------------------|--|---|
| 12.5. Результат оценки PBT и vPvB: |                |       |          |         |                                 |  | Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное), Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB). |
| 12.1. Токсичность для рыб:         | LL50           | 96h   | >100     | mg/l    | Oncorhynchus mykiss             | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)                               | Вывод по аналогии   |
| 12.1. Токсичность для рыб:         | NOEC/NOEL      | 28d   | >1000    | mg/l    | Oncorhynchus mykiss             | QSAR   |   |
| 12.1. Токсичность для дафний:      | NOEC/NOEL      | 21d   | 10       | mg/l    | Daphnia magna                   | QSAR   | Вывод по аналогии   |
| 12.1. Токсичность для дафний:      | EC50           | 48h   | >1000    | mg/l    | Daphnia magna                   | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)                   | Вывод по аналогии   |
| 12.1. Токсичность для водорослей:  | EC50           | 48h   | >100     | mg/l    | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                            |   |
| 12.1. Токсичность для водорослей:  | NOEC/NOEL      | 72h   | >=100    | mg/l    | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                            | Вывод по аналогии   |
| 12.2. Стойкость и разлагаемость:   |                | 28d   | 31       | %       | activated sludge                | OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test) | Не очень легко разлагается биологически, Вывод по аналогии  |
| 12.2. Стойкость и разлагаемость:   |                | 28d   | 6        | %       |                                 | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)           | Не очень легко разлагается биологически   |
| 12.3. Потенциал биоаккумуляции:    | Log Pow        |       | 3,9-6    |         |                                 |  | Высокий   |



Страница 17 из 23  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 08.09.2022 / 0019  
 Заменяет редакцию от / версия: 14.06.2022 / 0018  
 Вступает в силу с: 08.09.2022  
 Дата печати PDF-документа: 08.09.2022  
 Super Leichtlauf 10W-40

|                |     |  |   |   |  |  |
|----------------|-----|--|---|---|--|--|
| Прочие данные: | AOX |  | 0 | % |  |  |
|----------------|-----|--|---|---|--|--|

| Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые |                |       |          |         |                                 |  |   |
|---|----------------|-------|----------|---------|---------------------------------|--|---|
| Токсичность / воздействие   | Конечная точка | Время | Значение | Единица | Организм                        | Метод контроля   | Примечание  |
| 12.1. Токсичность для рыб:  | LL50           | 96h   | >100     | mg/l    | Pimephales promelas             | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)                               |   |
| 12.1. Токсичность для дафний:   | EL50           | 48h   | >10000   | mg/l    | Daphnia magna                   | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)                   |   |
| 12.1. Токсичность для дафний:   | LL50           | 48h   | >1000    | mg/l    | Gammarus sp.                    | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)                   |   |
| 12.1. Токсичность для дафний:   | NOEC/NOEL      | 21d   | 10       | mg/l    | Daphnia magna                   | OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)                         |   |
| 12.1. Токсичность для водорослей:   | NOEC/NOEL      | 72h   | >100     | mg/l    | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                            |   |
| 12.2. Стойкость и разлагаемость:  |                | 28d   | 31       | %       | activated sludge                | OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test) | Специфический   |
| 12.3. Потенциал биоаккумуляции:   | Log Pow        |       | >3       |         |                                 |  | Низкий  |
| 12.5. Результат оценки PBT и vPvB:  |                |       |          |         |                                 |  | Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное), Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB). |

| Дистиллят (нефтяной), тяжелые парафины очищенные |                |       |          |         |                     |                                      |   |
|--|----------------|-------|----------|---------|---------------------|--------------------------------------|---|
| Токсичность / воздействие                        | Конечная точка | Время | Значение | Единица | Организм            | Метод контроля                       | Примечание  |
| 12.5. Результат оценки PBT и vPvB:               |                |       |          |         |                     |                                      | Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное), Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB). |
| 12.1. Токсичность для рыб:                       | LC50           | 96h   | >100     | mg/l    | Pimephales promelas | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test) | Вывод по аналогии   |
| 12.1. Токсичность для рыб:                       | LC50           | 96h   | >1000    | mg/l    | Salmo gairdneri     |                                      |   |

|                                   |           |     |       |      |                         |  |   |
|-----------------------------------|-----------|-----|-------|------|-------------------------|--|---|
| 12.1. Токсичность для рыб:        | LC50      | 96h | >5000 | mg/l | Oncorhynchus mykiss     | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)                               |   |
| 12.1. Токсичность для рыб:        | NOEC/NOEL | 21d | 1000  | mg/l | Oncorhynchus mykiss     | QSAR   |   |
| 12.1. Токсичность для дафний:     | EC50      | 48h | >1000 | mg/l | Daphnia magna           | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)                   | Вывод по аналогии   |
| 12.1. Токсичность для дафний:     | NOEC/NOEL | 21d | 10    | mg/l | Daphnia magna           | OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)                         | Вывод по аналогии   |
| 12.1. Токсичность для водорослей: | EC50      | 96h | >1000 | mg/l | Scenedesmus subspicatus |  |   |
| 12.2. Стойкость и разлагаемость:  |           | 28d | 6     | %    |                         | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)           | Вывод по аналогии   |
| 12.2. Стойкость и разлагаемость:  |           | 28d | 31    | %    | activated sludge        | OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test) | Не очень легко разлагается биологически (Вывод по аналогии) |
| 12.3. Потенциал биоаккумуляции:   | Log Pow   |     | >3    |      |                         |  | Низкий  |
| Токсичность для бактерий:         | EC20      | 6h  | >1000 | mg/l | Pseudomonas fluorescens |  |   |

**Дистилляты, гидроочищенный легкий парафин**

| Токсичность / воздействие         | Конечная точка | Время | Значение | Единица | Организм                        | Метод контроля   | Примечание   |
|-----------------------------------|----------------|-------|----------|---------|---------------------------------|--|--|
| 12.1. Токсичность для рыб:        | NOEC/NOEL      | 28d   | >1000    | mg/l    | Oncorhynchus mykiss             | QSAR   |  |
| 12.1. Токсичность для рыб:        | LL50           | 96h   | >100     | mg/l    | Pimephales promelas             | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)                               | Вывод по аналогии  |
| 12.1. Токсичность для рыб:        | NOEC/NOEL      | 14d   | 1000     | mg/l    | Oncorhynchus mykiss             | QSAR   |  |
| 12.1. Токсичность для дафний:     | NOEC/NOEL      | 21d   | 10       | mg/l    | Daphnia magna                   | OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)                         | Вывод по аналогии  |
| 12.3. Потенциал биоаккумуляции:   |                |       |          |         |                                 |  | Не ожидается   |
| 12.1. Токсичность для дафний:     | EL50           | 48h   | > 10000  | mg/l    | Daphnia magna                   | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)                   | Вывод по аналогии  |
| 12.1. Токсичность для водорослей: | NOEC/NOEL      | 72h   | >=100    | mg/l    | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                            | Вывод по аналогии  |
| 12.1. Токсичность для водорослей: | EC50           | 72h   | >100     | mg/l    | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                            | Вывод по аналогии  |
| 12.2. Стойкость и разлагаемость:  |                | 28d   | 31       | %       | activated sludge                | OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test) | Не очень легко разлагается биологически, Вывод по аналогии |
| 12.3. Потенциал биоаккумуляции:   | Log Pow        |       | >6       |         |                                 |  | @20°C  |

Страница 19 из 23  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 08.09.2022 / 0019  
 Заменяет редакцию от / версия: 14.06.2022 / 0018  
 Вступает в силу с: 08.09.2022  
 Дата печати PDF-документа: 08.09.2022  
 Super Leichtlauf 10W-40

|                                    |  |  |  |  |  |  |   |
|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|---|
| 12.5. Результат оценки PBT и vPvB: |  |  |  |  |  |  | Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное), Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB). |
|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|---|

| Легкие парафины дистиллятов (нефтяных) селективной очистки |                |       |          |         |                     |  |   |
|--|----------------|-------|----------|---------|---------------------|--|---|
| Токсичность / воздействие                                  | Конечная точка | Время | Значение | Единица | Организм            | Метод контроля   | Примечание  |
| 12.1. Токсичность для рыб:                                 | LL50           | 96h   | >100     | mg/l    | Pimephales promelas | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)                               |   |
| 12.1. Токсичность для дафний:                              | EL50           | 48h   | >10000   | mg/l    | Daphnia magna       | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)                   |   |
| 12.2. Стойкость и разлагаемость:                           |                | 28d   | 31       | %       | activated sludge    | OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test) |   |
| Прочие данные:   | AOX            |       |          |         |                     |  | Не содержит органически связанных галогенов, могущих повлиять на индекс AOX в сточных водах.  |
| 12.5. Результат оценки PBT и vPvB:                         |                |       |          |         |                     |  | Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное), Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB). |
| Растворимость в воде:                                      |                |       |          |         |                     |  | Нерастворимо, Продукт плавает на поверхности воды.  |

| Бис[О-(6-метилфенил)] бис[О-(втор-бутил)] бис(дитиофосфат) цинка |                |       |          |         |                     |                                      |                    |
|--|----------------|-------|----------|---------|---------------------|--------------------------------------|--------------------|
| Токсичность / воздействие  | Конечная точка | Время | Значение | Единица | Организм            | Метод контроля                       | Примечание         |
| 12.4. Мобильность в почве:                                       |                |       |          |         |                     |                                      | Адсорбция в почве. |
| 12.1. Токсичность для рыб:                                       | LC50           | 96h   | 4,5      | mg/l    | Oncorhynchus mykiss | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test) | Вывод по аналогии  |

Страница 20 из 23  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 08.09.2022 / 0019  
 Заменяет редакцию от / версия: 14.06.2022 / 0018  
 Вступает в силу с: 08.09.2022  
 Дата печати PDF-документа: 08.09.2022  
 Super Leichtlauf 10W-40

|                                    |         |     |          |      |                           |   |   |
|------------------------------------|---------|-----|----------|------|---------------------------|---|---|
| 12.1. Токсичность для дафний:      | EC50    | 48h | 5,4      | mg/l | Daphnia magna             | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)                        | Вывод по аналогии   |
| 12.1. Токсичность для водорослей:  | EC50    | 72h | 2,1      | mg/l | Selenastrum capricornutum | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                                 | Вывод по аналогии   |
| 12.2. Стойкость и разлагаемость:   |         | 28d | 1,5      | %    | activated sludge          | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)                | Не очень легко разлагается биологически   |
| 12.3. Потенциал биоаккумуляции:    | Log Pow |     | 0,59-1,2 |      |                           | OECD 107 (Partition Coefficient (n-octanol/water) - Shake Flask Method) | Не ожидается 23 °C  |
| 12.5. Результат оценки PBT и vPvB: |         |     |          |      |                           |   | Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное), Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB). |
| Токсичность для бактерий:          |         |     | 10       | mg/l | activated sludge          |   |   |

#### Парафиновые масла (нефтяные) каталитически депарафинированные тяжелые

| Токсичность / воздействие         | Конечная точка | Время | Значение | Единица | Организм                        | Метод контроля   | Примечание                            |
|-----------------------------------|----------------|-------|----------|---------|---------------------------------|--|---------------------------------------|
| 12.1. Токсичность для рыб:        | LL50           | 96h   | >100     | mg/l    | Pimephales promelas             | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)                               |                                       |
| 12.1. Токсичность для дафний:     | EL50           | 48h   | >10000   | mg/l    | Daphnia magna                   | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)                   |                                       |
| 12.1. Токсичность для водорослей: | NOEC/NOEL      | 72h   | >100     | mg/l    | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                            |                                       |
| 12.2. Стойкость и разлагаемость:  |                | 28d   | 31       | %       | activated sludge                | OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test) | Специфический, Биологически разлагаем |

### 13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

#### 13.1 Методы удаления

##### Для вещества / материала / остатков

Пропитавшиеся веществом тряпки для очистки, бумага и другие органические материалы легко воспламеняются, поэтому их необходимо централизованно собрать и утилизировать.

Код отходов в ЕС:

Страница 21 из 23

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 08.09.2022 / 0019

Заменяет редакцию от / версия: 14.06.2022 / 0018

Вступает в силу с: 08.09.2022

Дата печати PDF-документа: 08.09.2022

Super Leichtlauf 10W-40

Ниже названные коды представляют собой рекомендации, дающиеся в соответствии с предполагаемым использованием данного продукта.

В случае особых условий использования и утилизации, определяемых пользователем, продукт может быть классифицирован и по другим кодам отходов. (2014/955/ЕС)

13 02 05

Рекомендация:

Не рекомендуется утилизировать в канализацию.

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей.

Доставить для утилизации.

Например, пригодная установка для сжигания отходов.

Обязательно соблюдение положений «Закона об утилизации отработанного масла и отходов».

#### **Для загрязненной упаковки**

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей.

Полностью опустошить емкости для хранения.

Не загрязненную упаковку можно использовать вторично.

Не подлежащую очистке упаковку утилизировать так же, как и само вещество.

15 01 01

15 01 02

15 01 04

## 14 Информация при перевозках (транспортировании)

### Общие сведения

14.1. Номер ООН или идентификационный номер: неприменимо

#### **Автомобильный / железнодорожный транспорт (ADR/RID)**

14.2. Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН =

Организация объединенных наций):

14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке: неприменимо

14.4. Группа упаковки: неприменимо

Классифицирующий код: неприменимо

Код LQ: неприменимо

14.5. Экологические опасности: неприменимо

Tunnel restriction code:

#### **Перевозка морским транспортом (IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ)**

14.2. Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН =

Организация объединенных наций):

14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке: неприменимо

14.4. Группа упаковки: неприменимо

Загрязнитель моря (Marine Pollutant): неприменимо

14.5. Экологические опасности: неприменимо

#### **Перевозка воздушным транспортом (IATA)**

14.2. Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН =

Организация объединенных наций):

14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке: неприменимо

14.4. Группа упаковки: неприменимо

14.5. Экологические опасности: неприменимо

#### **14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя**

Если не указано иное, следует соблюдать все общие меры по обеспечению безопасной транспортировки.

#### **14.7. Перевозки массовых грузов в соответствии с документами ИМО**

Неопасный груз в смысле в.н. Регламентов.

## 15 Информация о национальном и международном законодательстве

### **15.1 Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды, применимые к соответствующему продукту**

Соблюдать ограничения:

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

ДИРЕКТИВА 2010/75/ЕС (VOC):

0 %

Страница 22 из 23  
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
Дата пересмотра / версия: 08.09.2022 / 0019  
Заменяет редакцию от / версия: 14.06.2022 / 0018  
Вступает в силу с: 08.09.2022  
Дата печати PDF-документа: 08.09.2022  
Super Leichtlauf 10W-40

## 15.2 Оценка безопасности вещества

Оценка безопасности для смесей не предусмотрена.

## 16 Дополнительная информация

Переработанные пункты: 3, 8, 11, 12

### Классификация и применяемая методика вывода о классификации смеси в соответствии с Постановлением (ЕГ) 1272/2008 (CLP): отпадает

Нижеприведенные фразы представляют собой выписанные H-фразы, код класса опасности или категории опасности (GHS/CLP) продукта и содержащихся веществ (указаны в разделах 2 и 3).

H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.

H318 При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.

H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Asp. Tox. — Вещества, опасные при аспирации

Skin Irrit. — Химическая продукция, вызывающая раздражение кожи

Eye Dam. — Химические вещества, вызывающие серьезные повреждения глаз

Aquatic Chronic — Долгосрочные опасности для водной среды

### Важная литература и источники данных:

Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и Регламент (ЕС) № 1272/2008 (CLP) в действующей редакции.

Руководящие указания по составлению паспортов безопасности в действующей редакции (ECHA).

Руководящие указания по маркировке и упаковке в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 (CLP) в действующей редакции (ECHA).

Паспорта безопасности содержащихся веществ.

Веб-страница ECHA - Информация о химических веществах.

База данных веществ GESTIS (Германия)

Информационная страница Федерального агентства по охране окружающей среды Rigoletto с информацией о загрязняющих воду веществах (Германия).

Предельные значения для рабочего места в ЕС, директивы 91/322/ЕЭС, 2000/39/ЕС, 2006/15/ЕС, 2009/161/ЕС, (ЕС) 2017/164, (ЕС) 2019/1831 в действующей редакции.

Национальные перечни предельных значений для рабочего места соответствующих стран в действующей редакции.

Правила перевозки опасных грузов автомобильным, железнодорожным, морским и воздушным транспортом (ADR, RID, IMDG, IATA) в действующей редакции.

## Применяемые в этом документе сокращения и аббревиатуры:

ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Соглашение европейских государств о международных перевозках опасных грузов на дорогах)

ЕС Европейский Союз

ЕС Европейское сообщество

AOX Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируемые органические галогеносодержащие соединения) ATE Acute Toxicity

Estimate (= Оценка острой токсичности - ООТ) согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)

ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)

ATE Acute Toxicity Estimate (= ООТ - Оценка острой токсичности)

ЕЭС Европейское экономическое сообщество

BAM Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федеральное ведомство по исследованию и испытанию материалов, Германия)

BAuA Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)

BSEF The International Bromine Council

bw body weight

CAS Chemical Abstracts Service (Служба подготовки аналитических обзоров по химии)

CLP Classification, Labelling and Packaging (Постановление (ЕС) № 1272/2008 по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (канцерогенные, мутагенные или ведущие к бесплодию вещества)

Страница 23 из 23

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 08.09.2022 / 0019

Заменяет редакцию от / версия: 14.06.2022 / 0018

Вступает в силу с: 08.09.2022

Дата печати PDF-документа: 08.09.2022

Super Leichtlauf 10W-40

DMEL Derived Minimum Effect Level  
DNEL Derived No Effect Level (= Производный безопасный уровень)  
dw dry weight  
и т. д. и так далее  
ECHA European Chemicals Agency (= Европейское химическое агентство)  
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Европейский каталог промышленных химических веществ)  
ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
EN европейские стандарты  
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
EVAL этилен-виниловый спирт сополимер  
Fax. Факс  
GWP Global warming potential (= Потенциал влияния на глобальное потепление)  
н.д. нет данных  
н.и. не имеется  
н.п. не проверено  
напр. например  
непр. неприменимо  
IARC International Agency for Research on Cancer (= Международное агентство по изучению рака - МАИР)  
IATA International Air Transport Association (= Международная ассоциация воздушного транспорта)  
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
орг. органический  
прибл. приблизительно  
IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)  
IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= МСТПХ, ИЮПАК - Международный союз теоретической и прикладной химии)  
LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= ЛК50 - летальная концентрация для 50% исследуемой популяции)  
LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= ЛД50 - летальная доза для 50% исследуемой популяции (средняя летальная доза))  
LQ Limited Quantities  
MARPOL Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов  
СГС Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химических веществ  
NOEC No Observed Effect Concentration (= Максимально недействующая концентрация вещества, не вызывающая видимого эффекта.)  
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development (Организация экономического сотрудничества и развития - ОЭСР)  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества)  
PE Полиэтилен  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= Прогнозируемая безопасная концентрация)  
PVC поливинилхлорид  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Постановление (ЕС) № 1907/2006)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Договор о перевозке опасных грузов железнодорожным транспортом)  
SVHC Substances of Very High Concern (= особо опасное вещество)  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods  
VOC Volatile organic compounds (= летучие органические соединения)  
vPvB very persistent and very bioaccumulative (= очень устойчивое и очень биоаккумулируемое)  
wwt wet weight

Все данные приведены для описания продукта с точки зрения необходимых мер безопасности при работе с ним.

Они не гарантируют определенные его свойства и основываются на доступной нам на настоящий момент информации.

За правильность информации ответственность мы не несем.

Выдано:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Изменения в данном документе или его размножение - только с чётко выраженного согласия фирмы Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.